

Buen Orden - San Martín - Mendoza

Escuela N.º 71

Directora Mercedes L. de Peña



Adivinanzas

- La cebolla - Voy a la plaza
compro una estrella,
Vuelvo a la casa
lloro con ella.
- La vibora - Fan bonita y tan relumbrosa,
Fan fea y tan corquillosa.
- El peine fino - Un caballito dorado
Sube al cerro y baja ganado.
- El susero - Un caballito obscuro
Ligero en el andar
hi el hombre mas valiente
Lo puede sujetar.
- La campana - Una vieja con un diente
que llama toda su gente.
- El repollo - Sombrero, sobre sombrero
Sombrero de ricas paño
Que no la adivinaras
ni en este ni en el otro año.
- La toronja - Toronja, toronja
quinina, quinina
Se pasa de tonto
El que no lo adivina.

ENTRADA
15 SEP 1921
ENTRADA

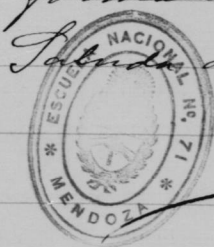
2

1
No. 150 2

San Martín Buen Orden Setiembre 12 de 1921

Al Señor Inspector Nacional
Don Abraham J. Jofré
Mendoza

Tengo el agrado de adjuntar
a la presente, los trabajos con que
el personal de esta escuela contribuirá
a la formación del Folklore Argentino



Saluda al Señor Inspector
Atte. Mercedes L. de Pina

22993



Adivinanzas

3

Buen Orden - San Martín Mendoza

Escuela N.º 71

M. Mercedes L. de Pina - Directora

La respiración - Anda y veni. Si no venis, ¿que será
de mi?

El reloj - Un mozo, buen mozo
con doce damas
cada dama tiene sus cuartos
tiene media, pero no zapatos

La sal - Del agua soy
Blanca nací
Pobres y ricos
comen de mí.

La carta - Para ríos, para mar,
no tiene boca y sabe hablar.

El nombre - ¿Qué será que en todo está?

La entera - Me fui por un caminito,
el caminito no había.
Pase por una huerta,
la huerta no había.
Con mi mangana
de donde no habían.



Provincia de Mendoza - Depto San Martín - Buen Orden
Escuela Nacional N.º 12
Herodes L. de Peña

Dichos y refranes

- 1- lo me vengan con tucos, tucos
ki con zorzales overos.
lo me vengan con medios dias
Habiendo dias enteros
- 2- Asi pasa, cuando el corral es chico
hasta los gringos molezan.
- 3- Me gusta que todos tengan,
Aunque yo no tenga nada...
Pero me gusta llegar a tiempo
Y echar una cucharada.
- 4- Mas vale un diablo conocido
que un santo por conocer.
- 5- Perro que ladra, no muerde



Supersticiones relativas a animales

Buen Orden - San Sebastián y Antioquia

Cuenda No. 41

Directora Mercedes L. de Pina

- 1 Cuando una gallina canta como gallo debe matarse inmediatamente, por que si no muere el dueño de casa.
- 2 Tener en la casa un gato negro, trae suert.
- 3 Cuando los cazadores encuentran un zorro que se atraviesa en el camino, es señal de que les irá mal.
- 4 Si se encuentra en una habitación una mariposa grande y negra, anuncia luto a la familia.
- 5 Si el gato se lava la cara, anuncia visitas.
- 6 Si los perros aullan de noche, es por que ven al demonio; entonces debe rezarse el credo para ahuyentar al demonio.

Fin



Supersticiones relativas a plantas

Buen Orden - San Martín - Mendoza

Escuela N.º 21

Directora Mercedes L. de Peña

La caña - No se debe encender el fuego con cañas por que esto trae ruina y pobreza.

El naranjo - Para que un naranjo de buen fruto y abundante, debe el dueño castigarlo el día de San Agustín (28 de Agosto) cuando ya le ha hecho saltar parte de la corteza debe ir otra persona y pedir que lo digan, diciendo, que ya con ese castigo será buen fruto.

Fin



Curanderismo

Buen Orden - San Martín - Mendoza
Escuela Nacional N.º 71
Directora Mercedes L. de Peña

- 1 Remedio para el coto - Se corta una caña como de veinte centímetros y se encierra en ella un lagarto vivo, luego se tapan los extremos de la caña y por medio de un cordón "sujeta" atravesada sobre el coto - Debe llevarse día y noche durante quince días.
- 2 Remedio para los orzuelos. - Durante tres días debe el enfermo ir muy temprano al lado del mortero y saludarlo cortismente, luego le dice: "Buen día Señor Don Mortero, si no me sana de este orzuelo, lo doy contra el suelo".
- 3 - Remedio para la ciática - Sobarse los talones con grasa de pato. Fin



Cielito (canto)

Localidad Buen Orden - Depto San Martín - Mendoza
Escuela Nacional N.º 71

Directora Mercedes L. de Peña

Cantado por Don Homobono Correa

75 años de edad



Cielito

Ay! cielo, cielo y mas cielo!

Cielito de las tres cruces!

Con una sola maniobra

Se han de volar avestruces

Ay! cielo, cielo y mas cielo!

Cielito de la ciudad

No ven que coges un gorro

¿Tiene su dificultad?

Ay cielo! cielo! y mas cielo

Cielito de despedida

Amara Rosas y seremos

Libres por toda la vida!

Fin





Juegos infantiles

Buenos Aires - San Martín - Mendoza
Escuela Nacional N.º 71
Directora Mercedes L. de Fern.

El farolero (juego con cuentas)

Descripción - Todas las niñas forman círculo tomadas de la mano giran marchando a compás del canto que es una diana.

Letra

Yo soy farolero
De la puerta del sol,
Pongo la escalera
Y enciendo el farol.
Después que lo enciendo
Me pongo a contar
Y todas las cuentas
Me salen cabal.
Dos y dos, son cuatro
Cuatro y dos, son seis
Seis y dos son ocho
Y ocho diez y seis
Y ocho veinte y cuatro
Y ocho treinta y dos
Animas benditas
Me arrodillo a Dios:
Me gustan los mojos
Digo la verdad.
Si son elegantes
Me gustan mas.

Fin



Arrevellos

10

Buen Orden - San Martín - Mendoza
Escuela Nacional N.º 71
Directora Mercedes L. de Peña

Levantate niña,
Y encendi la vela
Anda ve quien anda
Por la cabecera.
- Son los angelitos
Que andan de carrera,
Despertando al nene
Que vaya a la escuela

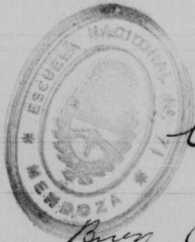
Este niño lindo
No quiere dormir
Cierra los ojitos
Y los vuelve a abrir
Duerme minuto
Duerme por Dios
Por los angelitos
De San Juan de Dios
Fin

Bruellos

Localidad - Buen Orden - Depto San Martín - Mendoza
Escuela Nacional N.º 71
Directora Mercedes L. de Peña

San José bendito
bundo carpintero
Hágame una cuna
Para este hueso
Y en la cabecera
Póngale un renglón
Con letras que diga
Duerme corazón

Duermete ninito
Que tengo que hacer
hacer los pañales
Y rentarme a coser
Una camisita
Que te he de poner
El día de tu santo,
De San Bartolomé
Fin



Cancion -

Buen Orden - San Martin - Mendoza

Escuela Nacional N.º 71

Directora Agueda L. de Pena

Comitado por Doña Gregoria de Lucero

90 años de edad - 90 -

(Comenta esta Señora que estos versos se cantaban cuando ella era chiquilla)

El trigo. -

Hablo con toda la gente
con jueces y dependientes
Hablo con el Presidente
me han de sacar esta cuenta

De ver que tanto aumenta
Esta especie que les digo
Que granos podría tener
¿Dos mil fanegas de trigo?

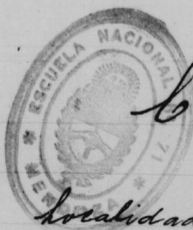
II

Disco que esta cuenta este sacada
Que este bien desverdadada
Por que lo quiero vender
Tambien les doy a saber
Por si quieren comprar
Por un precio muy legal
Les vendo sin ningun garro
Por dos reales y un cuartillo
Les he de vender cada grano

III

Atiendan pues caballeros
Vean lo que se inventa

21
Heo veu todo (A) confuso
Para sacar esta cuenta
Para ver que tanto aumenta
Los adarmes de un puñtal
Tambien voy a preguntar
Senores y caballeros
Las leguas que hay de aqui al cielo
Y el ancho que tiene el mar.
Fin



Caración.

13

Localidad - Buen Orden - Depto San Martín - Mendoza
Escuela Nacional N.º 71
Directora - Mercedes L. de Peña.

Suspiros

¡Cuermos suspiros mi pecho exhala
Y nada iguala a mi penas
Paso los días en triste duelo
Y es mi consuelo, lloras, lloras.

Vuela suspiro, do está mi amada
Y de llegada sorprindela
Dile que mi alma penas paduce
Si se entristece consuelala.
Dile que siempre sabré adorarla
Y que olvidarla jamás podré!
Y aunque ausente de ella me incrementa
Su bella imagen conservaré

mas si la ingrata ya me ha olvidado
Y despreciado llegase a ser
No la importunes con tus lamentos
Mas bien el viento lleve tu ser.

¡Cuermos suspiros mi pecho exhala
Y nada iguala a mi penas
Paso los días en triste duelo
Y es mi consuelo, lloras, lloras!
Fin



Cancion

Originalidad - Buen Orden - Dpto San Martin - Mendoza

Escuela Nacional N.º 71

Directora Mercedes L. de Peña

Combre la persona que lo canto: Rosario de Busto

Edad 30 años

La pasion (pasionaria)

¿Donde habria flor mas hermosa
En la flor de la pasion?
Por que tiene los tres clavos
Y la corona del Señor

Esta flor es aparente
Al florido arbol de la cruz
En el que murio Jesus
Tan ignominiosament.
Forma y figura patente
De la Pasia misteriosa.
Ni la mas candida rosa
Compete con sus candores.
En la multitud de flores
¿Donde habria flor mas hermosa?

El mardo dice el escrito.
El de alto merecimiento
De el hicieron el unguento
Para ungit a Jesucristo.
Diversas flores he visto
Y entre tanta profusion
No hay, ha dicho la experiencia
Otra de mas excelencia
En la flor de la pasion

Al fin esta flor que aprucio
Porque en raro fundamento
Lifra los diez mandamientos
Y los cinco de la iglesia.
Un filosofo de Grecia
De los insignes, mejores
Meditando sus candores
Y el maná que en ella habia
Opina que bien podia
Ser la reina de las flores
Fin